



## ***WORKS BY STEPHEN GILL***

### ***\*BOOKS BY STEPHEN GILL***

#### **POETRY**

---. ***Songs Before Shrine***: (2007, Authors Press, India). A collection of the following four volumes of poems:

1. *Reflections & Wounds* (poems) Hc. 1978, Vesta.
2. *The Dove of Peace* (poems) Pb., MAF Press, NY 1989, 1993
3. *Songs for Harmony* (poems) Pb., Rose Shell Press, NJ, 1993
4. *Divergent Shades* (poems) Xavier's College, India 1995

---. ***Flashes*** (2007, Imprint, India.) trilliums in haiku spirit

---. ***Shrine***, Rev. Edition, (2008, Cyberwit Press, India)

--- ***The Flame*** (2008, Vesta, Canada). This is the longest poem ever written in English on modern terrorism. Two books of evaluation and several research papers have been published.

---***Amputee***: (2013, Vesta, Canada). An epic poem about an abused child. Stephen Gill believes that peace needs to be discussed from the view of education, and education

starts from the day a child enters the world. Parents are the first educators of the child. This long poem is the result of the author's concerns about world peace.

--**The Singer of Life** (April, 2016, Vesta, Canada). Love sonnets in innovative format with photographs of the author and evaluations by academicians from different nations and author's detailed preface.

## FICTION

- \* *Life's Vagaries* (1974, Vesta, Canada.) short stories)
- \* *Why* (1977, Vesta) novel
- \* *The Loyalist City* (1979, Vesta) novel
- \* *Immigrant* (1979, Vesta) novel
- \* *Simon & the Snow King* (1981, Vesta). children story, illust.
- \* *The Blessings of a Bird* (1983, Vesta). Children story, illust
- \* *Coexistence, The* (2011, Orientalia, India). A novel partly set in Canada and partly in India to provide a blueprint to live and let live.
- \* *The Chhattisgarh* (2015, Unistar Books, India) novel set in more than five thousand years old area of India
- \* *My Short Stories* (to appear shortly)

## CRITICAL STUDIES

- \* *Scientific Romances of H.G. Wells* (1977, Vesta)
- \* *Six Symbolist Plays of Yeats* (1978, S. Chand & Co., India)
- \* *Political Convictions of G.B. Shaw* (1980, Vesta)

## MISCELLENOUS

- \* *Discovery of Bangladesh, The.* ( 1975, Colin Venton, England) History
- \* *Sketches of India* (1980, Vesta). illust. Essays about India
- \* *English Grammar for Beginners* (2008, Venton Educational Ltd. UK)
- \* *For a Peaceful Future* (2013, Prakash Book Depot, India): A collection of quotes from Stephen Gill's prefaces, interviews, articles and other works, where he explicates the multiple aspects of peace that has navigated his literary explorations.

## BOOKS IN URDU, PANJABI AND HINDI

- \* *Aman Di Ghuggi* (1994, Panjabi Writers Corp. India) Poems in Panjabi language
- \* *Jazeera* ( 2004, Vesta, Canada). Poems in Urdu
- \* *Jazeera* (2005, Vesta) Poems in Hindi

\**Diyye Ki Talash* To be released shortly. Urdu poems on peace)

## BOOKS EDITED

- \* *Poets of the Capital* (1973, Borealis Press, Ottawa)
- \* *Seaway Valley Poets* (1975, Vesta)
- \* *Tales from Canada for Children Everywhere* (1979, Vesta)
- \* *Green Snow: Anthology of Canadian Poets of Asian Origin* (1976, Vesta)
- \* *Anti-War Poems: Vol. 1* (1984, Vesta)
- \* *Anti-War Poems: Vol. 2<sup>nd</sup>* (1986, Vesta)
- \* *Vesta's Who's Who of North American Poets* (1990, Vesta)

## WORKS IN TRANSLATION

-*Zakhmi Perchawen* (1980, Suchinten Prakashan, India). Poems in Panjabi). Translator: Dr. Mohinder Kaur Gill. Hc.

-*Awasi* (1986, Pocket Books, Amritsar, India). Panjabi translation of his novel *Immigrant*. Translator: Balbir Momi.

-*Parwasi* (1979, Vikendrit Group of Publications, Delhi, India). Ttranslation of *IMMIGRANT* in Panjabi) Translators: Dr. N. Singh and S. Sarna. .

-*Reflexions Et Blessures* (1979, Vesta). Poems in French). Translator: Fr. Roland Hamel,

- *Altarul. (Shrine)* (2008, Artemis, Romania). Romanian language. Trasnlator: Professor Dr. Olimpia Iacob.

-*Flacara (The Flame)* (2008, Artemis, Romania). Romanian language . Trasnlator: Professor Dr. Olimpia Iacob

-*COEXISTENȚA* (2013, Timpul, Romania). Novel, *The Coexistence*. Trasnlator: Professor Dr. Olimpia Iacob

--Several poems have been translated into German, Spanish, Italian, Russian and other languages.

## ALBUMS:

--There is also a DVD of Stephen Gill's interviews on television, titled *INTERVIEWS WITH DR. STEPHEN GILL*. He has discussed his books, art of writing and message about peace in these interviews.

--Several singers and musicians have performed his poems in Urdu and Hindi. Some of those songs appear in three full albums of Stephen Gill's poems sung by these singers. The titles of these albums:

1. Aman (peace) by Khalid Saleem (A Canadian of Pakistani origin)

2. Aman Ki Rah (Way to Peace) by Shad ( from Pakistan)
3. Kholo Kholo ( open) by James Masih (from India)
4. Talash (search) by James Masih (to be released shortly)

**WebSites:** [www.stephengill.ca](http://www.stephengill.ca)

[www.stephengillcriticism.info](http://www.stephengillcriticism.info)

<http://www.writersunion.ca/member/stephen-gill>

**Chief Ed. [www. writerslifeline.ca](http://www.writerslifeline.ca)**

**ADDRESS: *Stephen Gill***, Box 32, Cornwall, Ont. K6H 5R9 Canada

Emails: [stephengillgazette@gmail.com](mailto:stephengillgazette@gmail.com)

TELEPHONE: 613- 701- 3965

CEL. 1-613- 662-0237

### **\* SOME QUOTABLE QUOTES:**

---"Stephen Gill writes concisely, gracefully of commonplace things and contemporary concerns, suggesting thoughts and feelings of depth without forcing them on the reader".  
(*The DAILY Ottawa Citizen*)

---"What is apparent in all of Stephen Gill' work is his generous use of imagery, the substance of all poetry to allow to comprehend the shadow, form and content inseparable as always but in a contemporary, un abstruse and most relevant fashion that remain timeless and universal..."  
(*The Pilot*, USA)

---"Gill builds bridges with his books",  
(*The Daily Expositor*, Canada)

---"His magic pen creates a unique metaphor raising his poetry above the common crowd"  
(Maryanne Raphael in *Bridge-in-Making*, India)

---"Gill's gift of language, the immediacy of his wit and word-play combined with a command of imagery which not only capture his readers in a freeze-frame, but hustles them through time and space to another dimension, places him in the forefront of contemporary Indian poets writing in English,"  
(Patricia Prime, a prominent literary critic from NewZeland in *Mawaheb International*, Canada)

---"Poets such as Stephen Gill are certainly doing their utmost to promote world unity..."  
(*Daily Sarnia Observer*, Canada)

---"A reputable poet, sensitive to the anguish of the oppressed and suffering human beings..."

(Senator Paul Yuzyk, Ph.D., introducing *The Discovery of Bangladesh*)

---“...depth in knowledge of humanity and understanding of the human condition in its everyday ritual of survival on a planet whose beauties are marred by soul suffering, soul seeking, meaning longing men..”

(Dr. Richard N. Pollard, former head & prof. Eng. Lit. University of Ottawa)

---“Global peace and social concerns are the primary themes of Gill’s work. That is why his poetry has traversed global literary circles and continues to gain appreciative audiences..”

(Virginia Love Song in *Poetcrit*, India)

---“There is in Tennyson's poems and Mr. Gill's volumes a hierarchy of values. The first and most important is, as John Henry Newman insisted, growth from within. This growth requires spiritual priority. This principal leads man to personal, national and international harmony through an understanding that comes from love...”

(Dr. Frank Tierney, Professor, English Literature, University of Ottawa, in *The Canadian India Times*)

-- “For Stephen Gill, poetry is the language of peace...”

(Laurel McCosham, staff writer, in daily *Standard-Freeholder*, Canada)

--“An indefatigable crusader for peace and champion of literary causes”

(*Poetry in the Arts*, USA)

**CONTACT:**

**TELEPHONE: 613- 701- 3965**

**CEL. 1-613- 662-0237**